Rivarossi®

Duewag Straßenbahn

Dieses DCC-fähige Modell enthält einen Hornby HM7000-TXS-Decoder, der mit der **HM | DCC-App** über Bluetooth® für ein kompatibles Android- oder iOS-Gerät gesteuert werden kann. Dieser Decoder ist mit DCC-Digitalsystemen kompatibel, die wie unten beschrieben konfiguriert werden.

Die Standard-Lokadresse ist 3 (CV1: 3). Sie kann auf der Registerkarte „Daten“ des Menüs „Lokomotiveinstellungen“ (Feld „Basisinformationen“) geändert werden.
Trennen Sie den Decoder immer von der Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten an ihm vornehmen.

*This DCC ready locomotive includes a Hornby HM7000-TXS decoder that can be managed with **HM | DCC** app by using Bluetooth® for a compatible Android or iOS device. This decoder is compatible with DCC digital systems being configured as specified below.*

The default locomotive address is 3 (CV1: 3). It can be changed in the 'Data' tab of the 'Locomotive Settings' menu ("Basic Information' box).

Always disconnect the decoder from the power supply before doing any work on it.

Download on the App Store

GET IT ON Google play

1 Download der HM | DCC-App - *Download the HM | DCC application*

A.) Scannen Sie den obigen QR-Code mit einem kompatiblen Android- oder iOS-Telefon oder -Tablet. Sie werden zur **HM | DCC** App in Ihrem App Store weitergeleitet. Sie können auch nach „HM DCC“ in Ihrem App-Store suchen, um sie zu finden.

B.) Tippen Sie auf „GET“ oder „Installieren“ neben dem Symbol der **HM | DCC**-App und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Warten Sie, bis die App heruntergeladen und auf Ihrem Telefon oder Tablet installiert ist.

***A.)** Scan the QR code above with a compatible Android or iOS phone or tablet. You will be directed to the **HM | DCC** app in your app store. You can also search for "HM DCC" in your app store to find it.*

***B.)** Tap on 'GET' or 'Install' next to the **HM | DCC** app icon and follow the on-screen instructions. Wait for the app to download and install on your phone or tablet.*

2 Verbinden Sie Ihre Lokomotive mit HM | DCC App - *Connect your locomotive to HM | DCC application*

A.) Vergewissern Sie sich, dass Ihre Lokomotive mit einem kompatiblen Steuergerät betrieben wird und dass Ihr Bluetooth® für Ihr Telefon oder Tablet eingeschaltet ist.

B.) Öffnen Sie die App und folgen Sie dem anfänglichen Einrichtungsprozess. Stellen Sie sicher, dass Sie **HM | DCC** den Zugriff auf und die Nutzung von Bluetooth® auf Ihrem Gerät erlauben. Vergewissern Sie sich, dass alle Berechtigungen erteilt wurden. Bitte beachten Sie: Sie müssen sich mit Ihrem Hornby.com-Konto anmelden. Ein Konto kann über die Hornby.com Website erstellt werden.

C.) Sobald die Ersteinrichtung abgeschlossen ist, reagiert die Lokomotive auf Eingaben auf dem 'Kontrollbildschirm'.

***A.)** Ensure your locomotive is powered with a compatible controller and that your Bluetooth® is turned on for your phone or tablet.*

***B.)** Open the application and follow the initial setup process, ensuring you allow **HM | DCC** to access and use Bluetooth® on your device. Ensure all permissions are granted. Please note: You will be required to login using your Hornby.com account. Anaccount can be created via the Hornby.com website.*

***C.)** Once initial setup is complete, the locomotive will respond to inputs on the 'Control Screen'.*

2.1 Umschalten von DC/DCC/Bluetooth®-Modi* - *Turning DC/ DCC / Bluetooth® modes**

A.) Wenn Ihre Lok an **HM | DCC** angeschlossen ist, können Sie durch Ändern der CV's (Konfigurationswerte) zwischen den Modi DC (analog), DCC und Bluetooth® wechseln. Dies kann mit der CV12 eingestellt werden.

B.) Der Standardmodus für Ihre Lokomotive ist DCC. Um ihn auf Bluetooth® zu ändern, tippen Sie bitte auf die Schaltfläche „**Lokomotiveinstellungen**“ oben rechts auf dem Steuerungsbildschirm. Wählen Sie dann die Registerkarte '**ADV. CV EDITOR**' am oberen Rand des Fensters.

C.) Hier können Sie den einzustellenden CV12-Wert ändern:

Wert	Modus
0	DCC
1	DC
2	Bluetooth®

* Beachten Sie, dass das Modell nur mit einem Modus arbeiten kann.

***A.)** Once your locomotive is connected to **HM | DCC** you can turn between DC (analog), DCC and Bluetooth® modes by altering the CV's (Configuration Values). This can be set with the CV12.*

***B.)** The default mode for your locomotive is DCC. To change it to Bluetooth® please tap on '**Locomotive Settings**' button at the top right of the Control Screen. Then, select the '**ADV. CV EDITOR**' tab at the top of the window.*

***C.)** Here you can change the CV12 value to set:*

Value	*Mode*
0	*DCC*
1	*DC*
2	*Bluetooth®*

** Note that the model can only work with one mode.*

3 Konfigurationswerte (CV) - *Configuration Values (CV)*

Der Decoder HM7000-TXS steuert mehrere Parameter oder CVs (Configuration Values). Einige dieser Werte können mit dem 'Advanced CV Editor' in der **HM | DCC** App verändert werden.

Sehr praktisch ist die Reset-Funktion, mit der Sie jederzeit wieder die ursprünglichen Werkswerte einstellen können. Sie können diese Funktion nutzen, indem Sie sie im 'Advanced CV Editor' der App auswählen.

*The HM7000-TXS decoder controls several parameters or CV 's (Configuration Values). Some of these values can be modified by using the 'Advanced CV Editor' in the **HM | DCC** app.*

The reset function is very convenient, as you can set the original factory values again at any time. You can use this function by selecting it in the 'Advanced CV Editor' of app.

CV	BEZEICHNUNG - *NAME*	RANGE	VALUE
1	Lokomotiv-Kurzadresse - *Locomotive short address*	1-9999	3
2	Anfangsspannung - *Start voltage*	1-255	2
3	Beschleunigung - *Acceleration*	1-255	15
4	Abbremsung - *Deceleration*	1-255	15
5	Höchstgeschwindigkeit - *Maximum speed*	1-255	255
6	Mittlere Geschwindigkeit - *Medium speed*	1-255	72
8	Hersteller-ID - *Manufacturer ID*	-	48
12	Kontrollquelle - *Control source*	0-2	0

DOWNLOADS - *DOWNLOADS*

Die vollständige Anleitung für HM7000 und HMIDCC App können Sie hier herunterladen:
https://uk.hornby.com/hm7000/hm-dcc-guides/

The full instructions for HM7000 and HM|DCC app can be downloaded here:
https://uk.hornby.com/hm7000/hm-dcc-guides/

HORNBY HELPLINE

DE **0800 000 26 27**
customerservices.de@hornby.com
technicalservices.de@hornby.com

ES **900 670 341**
customerservices.es@hornby.com
technicalservices.es@hornby.com

FR **0801 87 00 06**
customerservices.fr@hornby.com
technicalservices.fr@hornby.com

UK **+44 (0)1843 233525**
customerservices.uk@hornby.com
technicalservices.uk@hornby.com

HORNBY HOBBIES
www.hornbyinternational.com

Manufactured by:
Hornby Hobbies Ltd
Westwood, Margate,
Kent, CT9 4JX, UK

EU Authorised Representative:
Hornby Italia SRL
Viale dei Caduti, 52/A6,
Castel Mella (BS), Italy, 25030

Model: HM7000-21TXS
FCC ID: 2ACUF-700021TXS
IC: 12075A-HM700021TXS

Radiation Frequency:
2402MHz-2480MHz
Power ≤ 10mW

15V ⎓ 14+

AG - Issued Aug 2023 **Service Sheet HRBD-118hp**

Rivarossi®

Duewag Tram

Questo modello predisposto per il DCC include un decoder Hornby HM7000-TXS che può essere gestito con l'applicazione **HM | DCC** tramite Bluetooth® per un dispositivo Android o iOS compatibile. Questo decoder è compatibile con i sistemi digitali DCC se configurati come specificato di seguito.

L'indirizzo predefinito della locomotiva è 3 (CV1: 3). Può essere modificato nella scheda "Dati" del menu "Impostazioni locomotiva" (casella "Informazioni di base").
Scollegare sempre il decoder dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi intervento.

*This DCC ready locomotive includes a Hornby HM7000-TXS decoder that can be managed with **HM | DCC** app by using Bluetooth® for a compatible Android or iOS device. This decoder is compatible with DCC digital systems being configured as specified below.*

The default locomotive address is 3 (CV1: 3). It can be changed in the 'Data' tab of the 'Locomotive Settings' menu ("Basic Information' box).

Always disconnect the decoder from the power supply before doing any work on it.

Download on the App Store

GET IT ON Google play

1 Scarica l'applicazione HM / DCC - *Download the HM | DCC application*

A.) Scansionare il codice QR qui sopra con un telefono o tablet Android o iOS compatibile. Verrete indirizzati all'applicazione **HM | DCC** nel vostro app store. Per trovarla, potete anche cercare "HM DCC" direttamente nel vostro app store.

B.) Toccate "Ottieni" o "Installa" accanto all'icona dell'app **HM | DCC** e seguite le istruzioni sullo schermo. Attendere che l'applicazione venga scaricata e installata sul telefono o sul tablet.

***A.)** Scan the QR code above with a compatible Android or iOS phone or tablet. You will be directed to the **HM | DCC** app in your app store. You can also search for "HM DCC" in your app store to find it.*

***B.)** Tap on 'GET' or 'Install' next to the **HM | DCC** app icon and follow the on-screen instructions. Wait for the app to download and install on your phone or tablet.*

2 Collegare la tua locomotiva all'applicazione HM | DCC - *Connect your locomotive to HM | DCC application*

A.) Assicurarsi che la locomotiva sia alimentata con un controller compatibile e che il Bluetooth® sia attivato sul telefono o sul tablet.

B.) Aprire l'applicazione e seguire la procedura di configurazione iniziale, assicurandosi di consentire a **HM | DCC** di accedere e utilizzare il Bluetooth® sul dispositivo. Assicurarsi che tutte le autorizzazioni siano concesse. Nota bene: sarà necessario effettuare il login utilizzando il proprio account Hornby.com. L'account può essere creato tramite il sito web Hornby.com.

C.) Una volta completata la configurazione iniziale, la locomotiva risponderà agli input sullo "schermo di controllo".

***A.)** Ensure your locomotive is powered with a compatible controller and that your Bluetooth® is turned on for your phone or tablet.*

***B.)** Open the application and follow the initial setup process, ensuring you allow **HM | DCC** to access and use Bluetooth® on your device. Ensure all permissions are granted. Please note: You will be required to login using your Hornby.com account. Anaccount can be created via the Hornby.com website.*

***C.)** Once initial setup is complete, the locomotive will respond to inputs on the 'Control Screen'.*

2.1 Attivazione delle modalità* DC/ DCC/Bluetooth® - *Turning DC/ DCC / Bluetooth® modes**

A.) Una volta che la locomotiva è collegata a **HM | DCC**, è possibile passare dalla modalità DC (analogica) a quella DCC e Bluetooth® modificando i CV (valori di configurazione). Questo può essere impostato con il CV12.

B.) La modalità predefinita della locomotiva è DCC. Per cambiarla in Bluetooth®, premere il pulsante "**Impostazioni locomotiva**" in alto a destra della schermata di controllo. Quindi, selezionare la scheda "**ADV. CV EDITOR**" nella parte superiore della finestra.

C.) Qui è possibile modificare il valore CV12 da impostare:

Valore	Modalità
0	DCC
1	DC
2	Bluetooth®

* Si noti che il modello può funzionare solo con una modalità.

***A.)** Once your locomotive is connected to **HM | DCC** you can turn between DC (analog), DCC and Bluetooth® modes by altering the CV's (Configuration Values). This can be set with the CV12.*

***B.)** The default mode for your locomotive is DCC. To change it to Bluetooth® please tap on '**Locomotive Settings'** button at the top right of the Control Screen. Then, select the '**ADV. CV EDITOR**' tab at the top of the window.*

***C.)** Here you can change the CV12 value to set:*

Value	*Mode*
0	*DCC*
1	*DC*
2	*Bluetooth®*

** Note that the model can only work with one mode.*

3 Valori di configurazione (CV) - *Configuration Values (CV)*

Il decoder HM7000-TXS controlla diversi parametri o CV (Valori di configurazione). Alcuni di questi valori possono essere modificati utilizzando l'"Advanced CV Editor" nell'applicazione **HM | DCC**.

La funzione di ripristino è molto comoda, in quanto consente di impostare nuovamente i valori originali di fabbrica in qualsiasi momento. È possibile utilizzare questa funzione selezionandola nell "Advanced CV Editor" dell'applicazione.

*The HM7000-TXS decoder controls several parameters or CV 's (Configuration Values). Some of these values can be modified by using the 'Advanced CV Editor' in the **HM | DCC** app.*

The reset function is very convenient, as you can set the original factory values again at any time. You can use this function by selecting it in the 'Advanced CV Editor' of app.

CV	TERMINE - *NAME*	RANGE	VALUE
1	Indirizzo corto della locomotiva - *Locomotive short address*	1-9999	3
2	Voltaggio di partenza - *Start voltage*	1-255	2
3	Accelerazione - *Acceleration*	1-255	15
4	Decelerazione - *Deceleration*	1-255	15
5	Velocità massima - *Maximum speed*	1-255	255
6	Velocità media - *Medium speed*	1-255	72
8	ID produttore - *Manufacturer ID*	-	48
12	Fonte di controllo - *Control source*	0-2	0

DOWNLOADS - *DOWNLOADS*

Le istruzioni complete per l'applicazione HM7000 e HM|DCC possono essere scaricate qui:
https://uk.hornby.com/hm7000/hm-dcc-guides/

The full instructions for HM7000 and HM|DCC app can be downloaded here:
https://uk.hornby.com/hm7000/hm-dcc-guides/

HORNBY HELPLINE

DE **0800 000 26 27**
customerservices.de@hornby.com
technicalservices.de@hornby.com

ES **900 670 341**
customerservices.es@hornby.com
technicalservices.es@hornby.com

FR **0801 87 00 06**
customerservices.fr@hornby.com
technicalservices.fr@hornby.com

UK **+44 (0)1843 233525**
customerservices.uk@hornby.com
technicalservices.uk@hornby.com

HORNBY HOBBIES
www.hornbyinternational.com

Manufactured by:
Hornby Hobbies Ltd
Westwood, Margate,
Kent, CT9 4JX, UK

EU Authorised Representative:
Hornby Italia SRL
Viale dei Caduti, 52/A6,
Castel Mella (BS), Italy, 25030

Model: HM7000-21TXS
FCC ID: 2ACUF-700021TXS
IC: 12075A-HM700021TXS

Radiation Frequency:
2402MHz-2480MHz
Power ≤ 10mW

15V ⎓ 14+

AG - Issued Aug 2023 **Service Sheet HRBD-118hp**